

KINGS CANYON CORRIDOR
TRANSIT-ORIENTED
DEVELOPMENT CONNECTIVITY STUDY

ESTUDIO DE CONNECTIVIDAD
PARA EL DESARROLLO ORIENTADO AL
TRANSITO EN EL CORREDOR
KINGS CANYON

KEV SOJ NTSUAM
TXOG QHOV TSIM KHO
NTU KEV NTWAM
KINGS CANYON

ਕੰਗਜ਼ ਕੈਨਜ਼ਿਨ ਕੋਰੀਡੋਰ ਟਰਾਂਜ਼ਿਟ-
ਓਰੀਐਂਟਡ ਡਵੈਲਪਮੈਂਟ ਕਨੈਕਟੀਵਿਟੀ
ਸਟੱਡੀ

ZINE VOL. IV

ILLUSTRATED BY:
MARISELA MARTINEZ
&
KARA HAMMERSCHMIDT

WHAT IS THE
KINGS CANYON
CORRIDOR
TRANSIT-ORIENTED
DEVELOPMENT
CONNECTIVITY
STUDY ZINE?



Welcome to Volume 4 of the Kings Canyon Corridor Transit-Oriented Development Connectivity Study (KcCTOD) Zine!

A zine is much like a magazine or a newsletter. In this series, you will find information about the study, upcoming meetings, spotlights in the community, and opportunities to participate in activities for the study, and much more.

You can find Volume 1, 2, and 3 at www.fresno.gov/KcCTOD.

¿QUÉ ES EL "ZINE"
(EN REFERENCIA A UNA
REVISTA) DE ESTUDIO
DE CONECTIVIDAD
DE DESARROLLO
ORIENTADA AL
TRÁNSITO DEL
CORREDOR DE KINGS
CANYON?



¡Bienvenidos al Volumen 4 del Estudio de conectividad de Desarrollo Orientado al Tránsito del corredor Kings Canyon (KcCTOD, por sus siglas en inglés)! Un zine es muy parecido a una revista o un boletín informativo. En esta serie, encontrará información sobre el estudio, próximas reuniones, puntos destacados en la comunidad y oportunidades para participar en actividades para el estudio y mucho más. Puede encontrar los volúmenes 1, 2 y 3 en www.fresno.gov/KcCTOD.

KEV SOJ NTSUAM
TXOG QHOV TSIM
KHO NTU KEV
NTAWM KINGS
CANYON YOG DAB
TSI?

Zoo siab txais tos rau Phau 4
ntawm Kev Soj Ntsuam Txog
Qhov Tsim Kho Ntu Kev Ntawm
Kings Canyon (KCCTOD) Zine!
Zine zoo li ib phau ntawv lossis
ntawv xov xwm. Hauv cov zine,
koj yuav pom cov ntaub ntawv
hais txog kev tshawb fawb, cov
rooj sib tham yav tom ntej,
qhov zoo hauv lub zej yog, thiab
muaj txoj hauv kev rau zej
zog los koom kev tshawb fawb,
thiab ntau ntxiv. Koj tuaj nyeem
nrhiav tau Volumes 1, 2, thiab 3
ntawm www.fresno.gov/KCCTOD.

ਕਰਿਗਜ਼ ਕੈਨਜਿਨ
ਕੋਰੀਡੋਰ
ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ-
ਓਰੀਐਂਟਡ
ਡਵੈਲਪਮੈਂਟ
ਕਨੈਕਟੀਵਿਟੀ
ਸਟੱਡੀ ਜਾਈਨ
ਕੀ ਹੈ?

ਕਰਿਗਜ਼ ਕੈਨਜਿਨ ਕੋਰੀਡੋਰ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ-
ਓਰੀਐਂਟਡ ਡਵੈਲਪਮੈਂਟ ਕਨੈਕਟੀਵਿਟੀ
ਸਟੱਡੀ (KCCTOD) ਜਾਈਨ ਦੇ ਭਾਗ 4
ਵੱਚ ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਹ! ਇੱਕ ਜਾਈਨ
ਇੱਕ ਮੈਗਜ਼ੀਨ ਜਾਂ ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ ਵਰਗਾ
ਹੈ। ਇੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਅਧਿਐਨ, ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ
ਮੀਟਿੰਗਾਂ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵੱਚ ਸਪਾਟਲਾਈਟਾਂ,
ਅਤੇ ਅਧਿਐਨ ਲਈ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵੱਚ
ਹੱਸਾ ਲੈਣ ਦੇ ਮੌਕੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਬਾਰੇ
ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋਗੇ। ਤੁਸੀਂ www.fresno.gov/KCCTOD 'ਤੇ ਵਾਲੀਅਮ 1, 2,
3 ਲੱਭ ਸਕਦੇ ਹੋ।

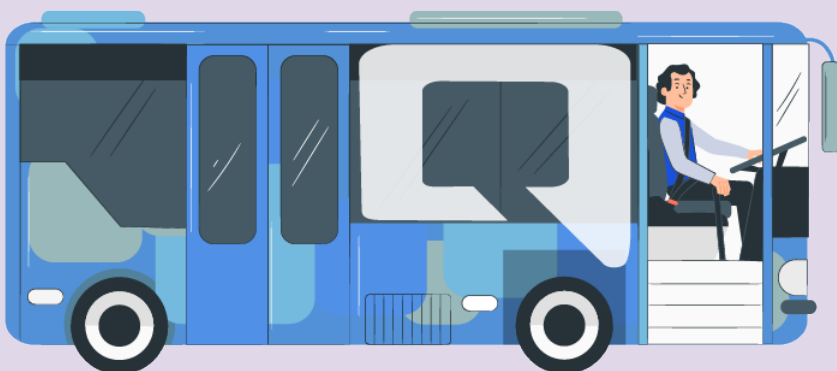
NAVIGATING THE ZINE

Welcome! For English content, please go to the pages listed below in both black and blue. Pages in black text have been translated into English, Spanish, Hmong, and Punjabi. Pages in blue text are in English only.

NAVEGANDO EL ZINE

¡Bienvenidos! Para contenido en español, favor de dirigirse a las páginas en negro y naranja que se encuentran a continuación. Las páginas enumeradas en negro han sido traducidas al inglés, español, hmong y punjabi. Las páginas enumeradas en naranja solamente están en español.

TABLE OF CONTENTS TABLA DE CONTENIDOS COV NTSIAB LUS ਸਮੱਗਰੀ ਦੀ ਸਾਰਣੀ



YUAV NYEEM PHAU NTAWV ZINE LI CAS

Zoo siab txais tos! Rau cov ntsiab lus ua lus Hmoob, thov khag mus rau nplooj ntawv uas muaj npe li hauv qab no ob qho tib si bub thiab **ntsuab**. Nplooj ntawv xim dub tau muab txhais ua lus Askiv (English), Mev (Spanish), Hmoob, thiab Punjabi. Nploog ntawv xim **ntsuab** yog lus Hmoob nkaus xwb.

ਜਾਈਨ ਨੂੰ ਨੈਵੀਗੇਟ ਕਰਨਾ

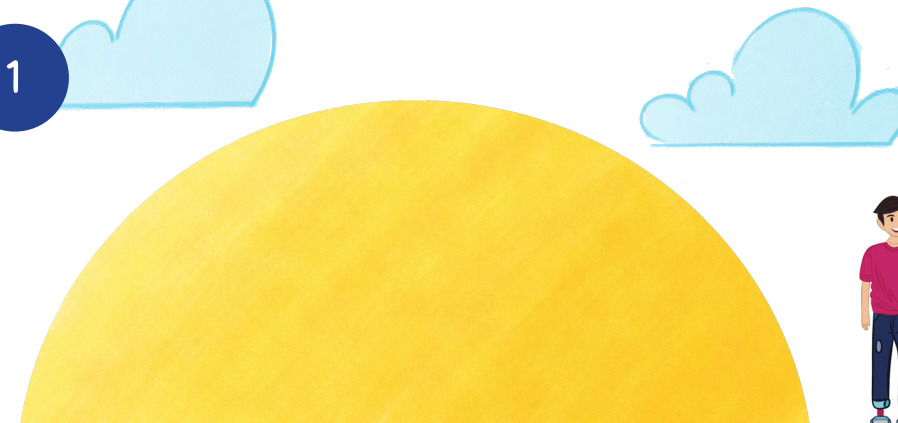
ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ! ਪੰਜਾਬੀ ਸਮੱਗਰੀ ਲਈ, ਕਰਿਪਾ ਕਰਕੇ **ਕਾਲੇ** ਅਤੇ **ਜਾਮਨੀ** ਦੋਵਾਂ ਵੱਲੋਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਪੰਨਿਆਂ 'ਤੇ ਜਾਓ। ਕਾਲੇ ਟੈਕਸਟ ਵੱਲੋਂ ਪੰਨਿਆਂ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਸਪੈਨਿਸ਼, ਹਮੋਗ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵੱਲੋਂ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। **ਜਾਮਨੀ** ਲਿਖਤ ਵੱਲੋਂ ਪੰਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵੱਲੋਂ ਹੀ ਹਨ।

ENGLISH.....1-6

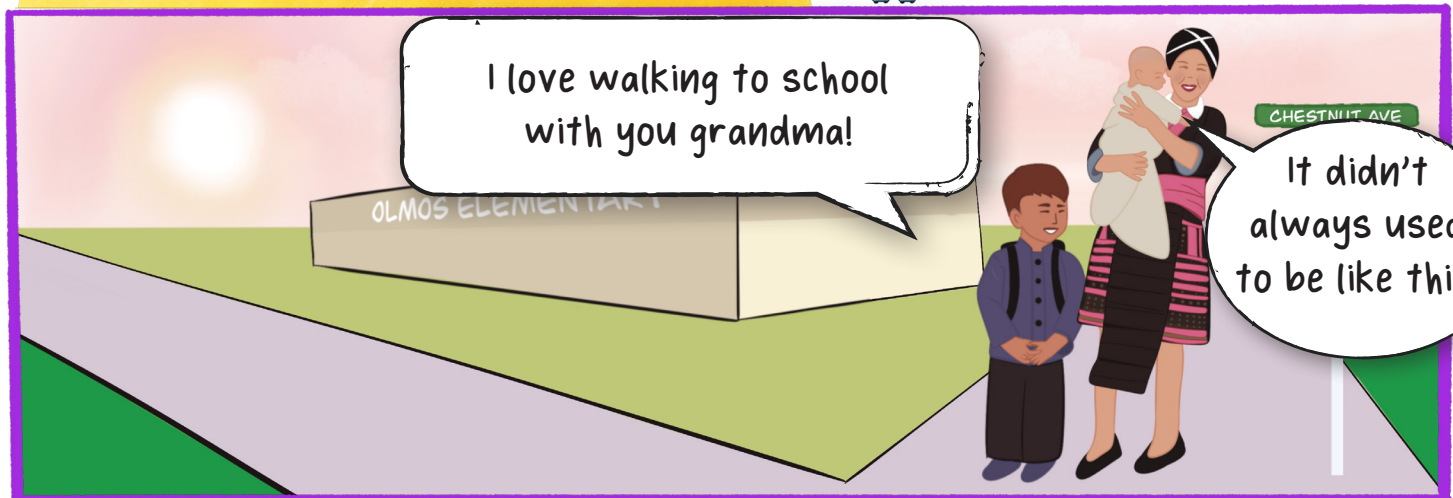
ESPAÑOL.....7-12

HMOOB.....13-18

ਪੰਜਾਬੀ.....19-24



A summer's day, not too far from today.



I love walking to school with you grandma!

OLMOS ELEMENTARY

CHESTNUT AVE

It didn't always used to be like this.



I used to drive your mom to school when she was little.

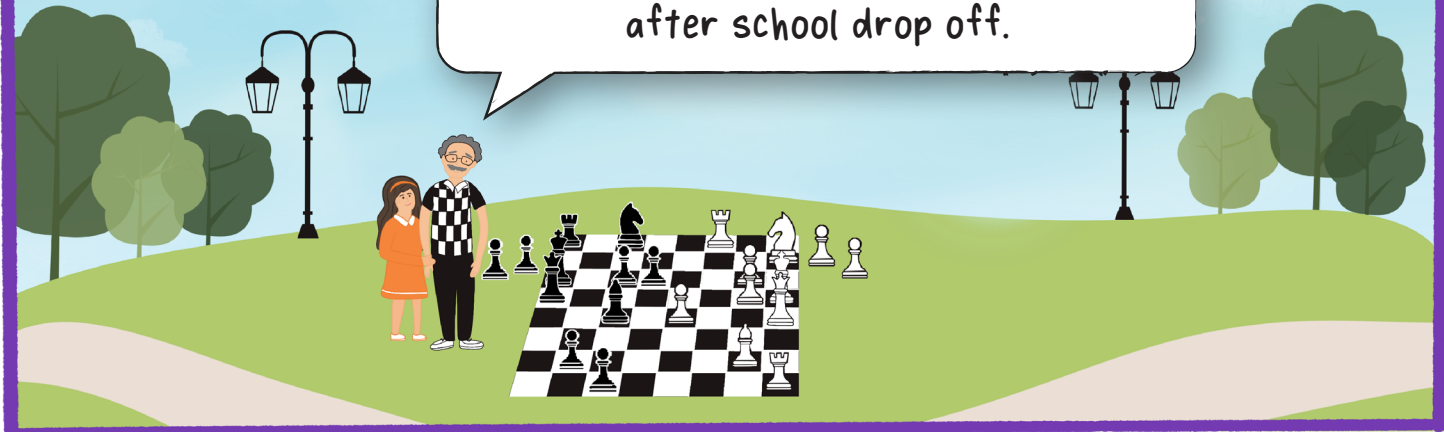
The streets didn't feel safe.



Now look at how many people get to walk and bike to school.

A person on a scooter, a person on a bicycle, and a person walking a dog.

Now we have spaces to gather
after school drop off.



Do our
tai chi
classes.



And spend
time outdoors
as a
community.



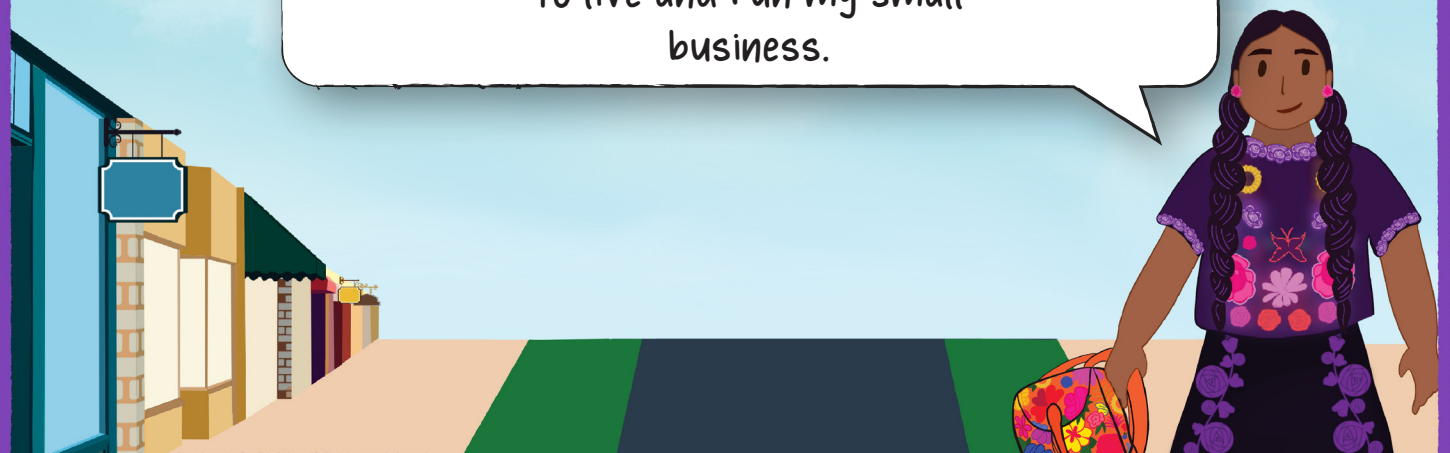
There are great food truck plazas to grab a quick lunch.



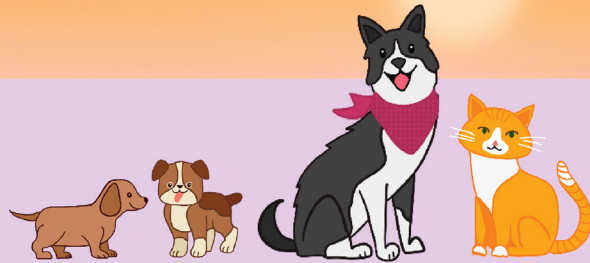
Places to connect with my neighbors over a leisurely lunch.



And affordable mixed-use spaces for me to live and run my small business.



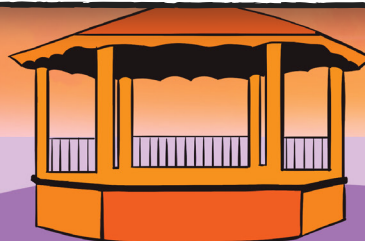
There are job training programs for me while I attend college.



Safe spaces to walk down the streets to the market.



And areas to walk around to get exercise and spend time as a family.





There are great, local restaurants to grab dinner.



And we're more connected to downtown!



Stay involved to make sure our voices are heard and included in future development!



Read the KCCTOD toolkit
by visiting
[www.fresno.gov/
KCCTOD](http://www.fresno.gov/KCCTOD)

And provide feedback to
Marisela.Martinez@fresno.gov;
(559) 621-8038



Stay updated on other projects by
visiting:
[https://www.fresno.gov/darm/
planningdevelopment/plans-projects-
under-review/](https://www.fresno.gov/darm/planningdevelopment/plans-projects-under-review/).

See you in the next series!



Un día de verano, no muy lejano.



¡Me encanta caminar a la escuela contigo abuela!

CHESTNUT AVE

No siempre fue así.



Yo tenía que llevar a tu mamá en coche a la escuela cuando ella era pequeña.

Las calles no se sentían seguras.



Ahora mira cuánta gente puede caminar y andar en bici rumbo a la escuela.

Ahora tenemos espacios para reunirnos
después de llevar a los niños a
la escuela.



Para hacer
nuestras
clases de
tai chi.



Y pasar tiempo
al aire libre en
comunidad.



Hay increíbles plazas de camiones de comida para disfrutar de un almuerzo rápido.



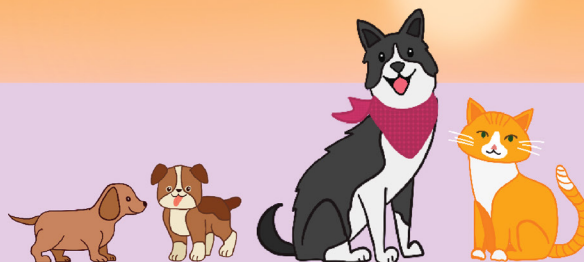
Lugares para conectarme con mis vecinos mientras comemos relajadamente.



Y espacios de uso mixto asequibles para vivir y operar mi pequeño negocio.



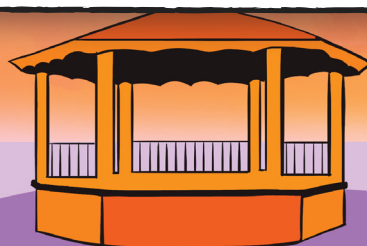
Hay programas de
capacitación de trabajo
para mí mientras
asisto a la universidad.



Espacios
seguros para
caminar hacia
el mercado.



Y áreas alrededor para caminar, hacer
ejercicio y pasar tiempo
en familia.





Hay excelentes
restaurantes
locales para ir
a cenar.



¡Y estamos aún más
conectados al centro de la
ciudad!



¡Manténgase involucrado para asegurar que nuestras
voces sean escuchadas e incluidas en el
desarrollo futuro!



Lea el KCCTOD Toolkit
en [www.fresno.gov/
KCCTOD](http://www.fresno.gov/KCCTOD)

Y envíe sus comentarios a
Marisela.Martinez@fresno.gov;
(559) 621-8038



Manténgase actualizado sobre otros
proyectos visitando
[https://www.fresno.gov/darm/
planning-development/plans-
projects-under-review/](https://www.fresno.gov/darm/planning-development/plans-projects-under-review/).

¡Nos vemos en la próxima serie!



Nyob rau lub caij
ntuj sov, tsis
ntev yuav los no.

Kuv nyiam taug kev mus kawm
ntawv nrog koj os pog.

OLMOS ELEMENTARY

CHESTNUT AVE

Nws yeej tsis
ib txwm zoo
li no mus tas
li.

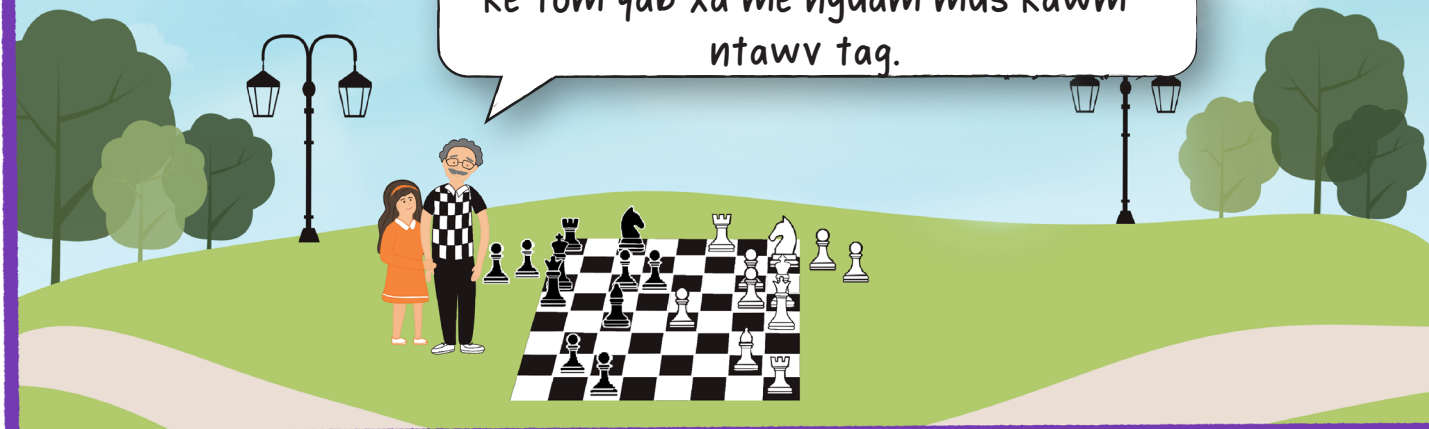
Kuv yeej tau thauj koj niam
mus kawm ntawv thaum nws
tseem me.

cov kev tsis muaj kev nyab
xeeb.

Tam sim no saib seb muaj pes tsawg
tus neeg taug kev thiab caij tsheb
kauj vab mus kawm ntawv.



Tam sim no peb muaj chaw sib sau ua
ke tom qab xa me nyuam mus kawm
ntawv tag.



Chaw rau peb
kawm ua tai
chi.



Thiab tau nyob
nraum zoov ua ib
pab pawg hauv lub
zej zog.



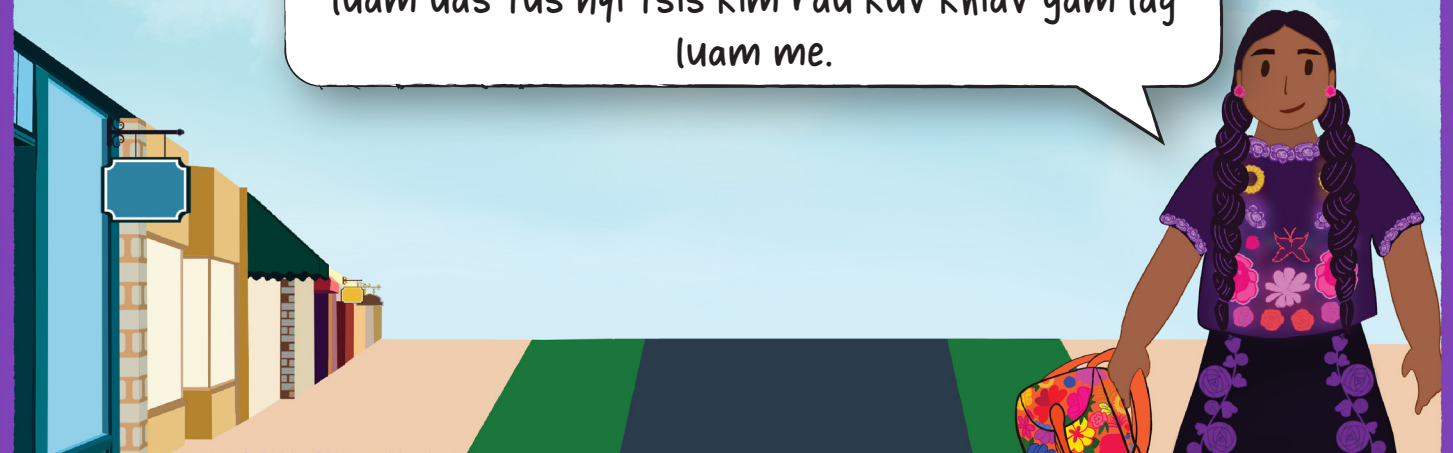
Muaj cov tsheb muag zaub mov khoom
noj khoom haus zoo heev kom tau noj
su sai.



cov chaw rau kuv thiab kuv cov
neeg nyob ib puag cim ntawm kuv
tau los nyob sib sau noj su.



Thiab cov chaw cais los ua chaw nyob thiab ua lag
luam uas tus nqi tsis kim rau kuv khiav yam lag
luam me.







Muaj cov khw noj
mov hauv zos zoo
heev rau yus mus
yuav puas hmo.



Thiab peb muaj txoj hauv
kev mus txog rau hauv
plawv nroog ntau dua lawm!



Muab kev koom tes kom paub tseeb tias peb cov suab
tau txais kev mloog thiab suav nrog rau cov kev tsim
kho mus yav tom ntej!



Mus nyeem cov ntawv
qhia txog KCCTOD nyob
rau hauv

[www.fresno.gov/
KCCTOD](http://www.fresno.gov/KCCTOD)

Thiab muab cov lus tawm tswv
yim mus rau

Sandra.Lee@fresno.gov;
(559) 621-7922



Saib cov xov xwm tshiab txog
lwm yam kev tsim kho zej zog
(projects) ntawm

[https://www.fresno.gov/darm/
planningdevelopment/plans-projects-
under-review/](https://www.fresno.gov/darm/planningdevelopment/plans-projects-under-review/).

Sib ntsib dua rau phau ntawv yuav
los txuas ntxiv no!

ਗਰਮੀਆਂ ਦੇ ਦਿਨ,
ਅੱਜ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਦੂਰ
ਨਹੀ

ਮੈਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸਕੂਲ ਜਾਣਾ ਪਸੰਦ ਹੈ
ਦਾਦੀ

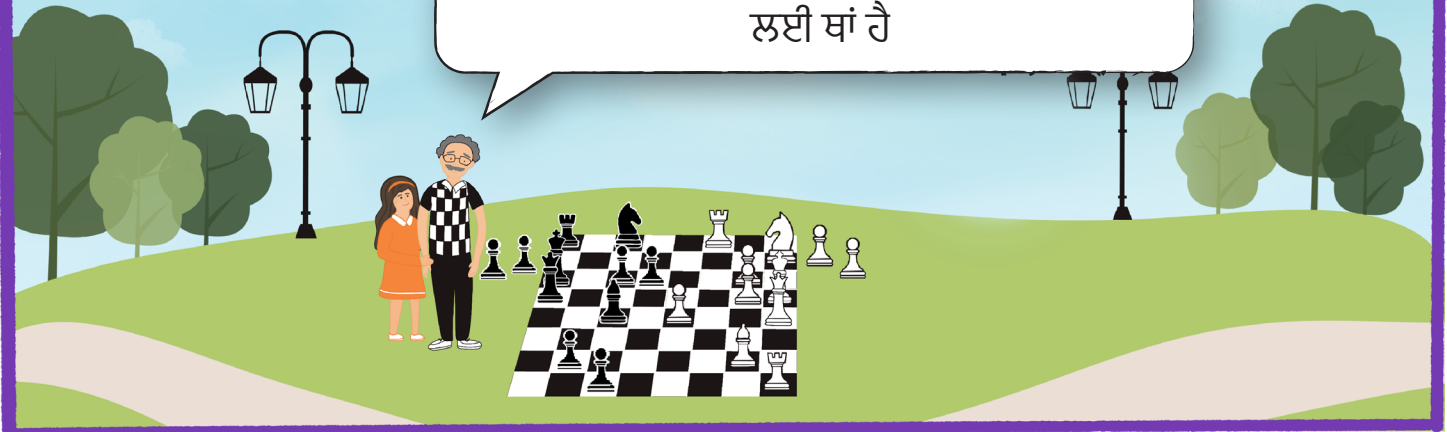
ਇਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਇਸ
ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀ ਹੁੰਦਾ
ਸੀ

ਜਦੋਂ ਉਹ ਛੋਟੀ ਸੀ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ
ਤੁਹਾਡੀ ਮੰਮੀ ਨੂੰ ਸਕੂਲ
ਲਜ਼ਾਣਾ ਪੈਂਦਾ ਸੀ।

ਗਲੀਆਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਮਹਸੂਸ ਨਹੀ
ਕਰਦੀਆਂ ਸਨ

ਹੁਣ ਦੇਖੋ ਕਾਨੂੰ ਲੋਕ ਪੈਦਲ ਅਤੇ
ਸਾਈਕਲ ਤੇ ਸਕੂਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਹੁਣ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਸਕੂਲ ਛੱਡਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਕੱਠੇ ਕਰਨ
ਲਈ ਥਾਂ ਹੈ



ਸਾਡੀ ਤਾਈਂ ਦੀ
ਕਲਾਸਾਂ ਕਰੋ



ਅਤੇ ਇੱਕ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ
ਰੂਪ ਵੱਜੋਂ ਬਾਹਰ ਸਮਾਂ
ਬਤਾਓ



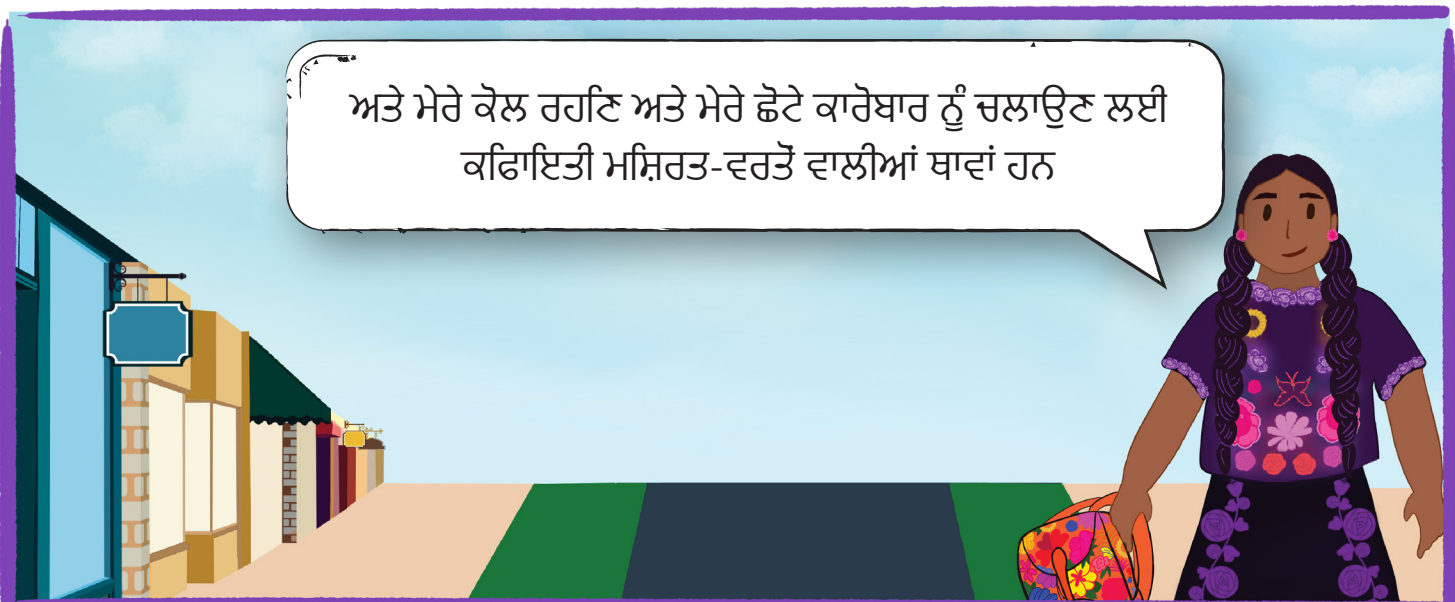
ਤੇਜ਼ ਦੁਪਹਰਿ ਦੇ ਖਾਣੇ ਲਈ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਫੂਡ ਟਰੱਕ ਪਲਾਜ਼ਾ
ਹਨ



ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਦੁਪਹਰਿ ਦੇ ਖਾਣੇ 'ਤੇ
ਮੇਰੇ ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਲਈ
ਸਥਾਨ ਵੀ ਹਨ



ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਛੋਟੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਲਈ
ਕਫ਼ਾਇਤੀ ਮਸ਼ਿਰਤ-ਵਰਤੋਂ ਵਾਲੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਹਨ





ਰਾਤ ਦੇ ਖਾਣੇ ਲਈ
ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ,
ਸਥਾਨਕ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ
ਹਨ

ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਡਾਊਨਟਾਊਨ ਨਾਲ
ਵਧੇਰੇ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਾਂ!

ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸ਼ਾਮਲ ਰਹੋ ਕਿ ਸਾਡੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਸੁਣੀਆਂ
ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ



www.fresno.gov/KCCTOD
 'ਤੇ ਜਾ ਕੇ KCCTOD ਟੂਲਕਾਟਿ ਪੜ੍ਹੋ



ਅਤੇ
Harjinder.Saini@fresno.gov
 (559) 621-7921
 ਨੂੰ ਫੀਡਬੈਕ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ



[https://www.fresno.gov/darm/
 planningdevelopment/plans-projects-
 under-review/](https://www.fresno.gov/darm/planningdevelopment/plans-projects-under-review/).

'ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਬਾਰੇ ਅੱਪਡੇਟ ਰਹੋ।

ਅਗਲੀ ਸਰੀਜ਼ ਵੱਚ ਮਲਿਦੇ ਹਾਂ!

[illegible]

COMMENT | COMENTARIO | LUS HAIS | टॉपिटी



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.



Visit the study website. | Visite la página web. |

Mus saib tus vev xaib. | ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਓ।

www.fresno.gov/KCCTOD



Visit the storymap. | Visite el StoryMap. |

Mus saib lub StoryMap | ਸਟੋਰੀਮੈਪ 'ਤੇ ਜਾਓ।

<https://tinyurl.com/TOD-StoryMap>



Contact us! | ¡Comuníquese con nosotros! |

Hu rau peb! | ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ!

Marisela.Martinez@fresno.gov

(559) 621-8038

Created by: Marisela Martínez &
Kara Hammerschmidt

